



ΕΤΟΣ 53ον

18 Σεπτεμβρίου 2005

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 38 (2729)

Η ΖΩΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

«...ζῆ δέ ἐν ἐμοί Χριστός»

Ὁ ἀπόστολος Παῦλος ἔνωθε πῶς ἡ πραγματικὴ ζωὴ τοῦ Χριστιανοῦ εἶναι ἡ σύνδεσός του μὲ τὸ Χριστό. Ὁ Χριστός εἶναι ἡ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων. «Ἐγώ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωὴ» (Ἰω. 11, 25). Ὁ Χριστός εἶναι ἡ αὐτοζωή. Σ' Αὐτόν ὑπάρχει ἡ ζωὴ (Ἰω. 1, 4). Ὅποιος εἶναι συνδεδεμένος μὲ τὸ Χριστό, αὐτός ἔχει καὶ τὴ ζωὴ μέσα του. Οἱ ἄλλοι εἶναι νεκροὶ πνευματικά. Ἔτσι ἐξηγεῖται, γιατί ὁ Κύριος προέτρεψε τὸ μαθητὴ Του νὰ Τόν ἀκολουθήσει καὶ δὲν τὸν ἄφησε νὰ θάψει τὸν πατέρα του. Μάλιστα δέ τοῦ εἶπε· «Ἀκολοῦθε μοι, καὶ ἄψες τοὺς νεκρούς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς» (Ματθ. 8, 22). Οἱ Πατέρες, μὲ τὰ βιώματα πού εἶχαν, γράφουν πῶς ἡ πραγματικὴ ζωὴ (ἡ ὄντως ζωὴ) εἶναι ὁ Χριστός, καὶ ἡ ἐν Χριστῷ διαγωγὴ μας, –δηλ. ἡ συναναστροφὴ μας καὶ κάτι περισσότερο ἢ προσκόλλησός μας σ' Αὐτόν ἢ καλυτέρα ἢ βίωσις του Χριστοῦ μέσα μας– «ζωὴ ἐστὶν ἀληθινή», εἶναι ἡ πραγματικὴ ζωὴ (Μέγας Βασίλειος).

Τὰ γνωρίσματα τῆς ζωῆς τοῦ Χριστοῦ

Ὅταν ὁ ἄνθρωπος καταληφθεῖ ἀπὸ μεγάλη ἀγάπη πρὸς τὸ Θεό καὶ τὸν κυριεύσει ὁ θεῖος ἔρωτας, δέ ζεῖ γιὰ τὸν ἑαυτό του ἀλλὰ γιὰ τὸ Θεό. «Ζῶ δέ οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δέ ἐν ἐμοί Χριστός» (Γαλ. 2, 20). Ἡ φυσικὴ ζωὴ δὲν εἶναι ἁμαρτία, ἀλλὰ ἡ προαίρεσή μας πολλῆς φορές μᾶς ὀδηγεῖ στὴν ἁμαρτία. Ἄλλωστε, ὅταν μᾶς δημιουργήσει ὁ Θεός, ἔβαλε μέσα μας τὴ ζωοποιό Του ἐνέργεια. Ἔχουμε ζωὴ γιατί εἴμαστε ἀντίγραφα τοῦ Θεοῦ. Ὁ διάβολος χρησιμοποιώντας δόλια τὴν προαίρεσή μας μᾶς ἔσπρωξε στὴν ἁμαρτία καὶ στὸ θάνατο. Ὑπάρχει ἡ ζωὴ τῆς ἁμαρτίας. Ἄκομη ὑπάρχει καὶ ἡ ζωὴ τοῦ σώματος. Τέλος ὑπάρχει καὶ ἡ πραγματικὴ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ. Δὲν μᾶς προτρέπει ἡ Ἐκκλησία μας, ἡ Γραφή, ὁ ἀπόστολος Παῦλος καὶ οἱ Ἅγιοι νὰ μὴ ζοῦμε τὴ φυσικὴ ζωὴ, ἀλλὰ μᾶς παρακινοῦν νὰ ἀποφύγουμε τὴ ζωὴ τῆς ἁμαρτίας. Νὰ ἀποφύγουμε ὅλα ἐκεῖνα τὰ πάθη πού ταυτίζονται μὲ τὴ ζωὴ μας. Ὁ Χριστιανός



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Γαλ. β' 16–20)

Σωτηρία ἐν Χριστῷ

Ἀδελφοί, εἰδότες ὅτι οὐ δικαιούται ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου ἐὰν μὴ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡμεῖς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν ἐπιστεῦσαμεν, ἵνα δικαιωθῶμεν ἐκ πίστεως Χριστοῦ καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου, διότι οὐ δικαιωθήσεται ἐξ ἔργων νόμου πᾶσα σὰρξ. Εἰ δὲ ζητοῦντες δικαιωθῆναι ἐν Χριστῷ εὐρέθημεν καὶ αὐτοὶ ἁμαρτωλοὶ, ἄρα Χριστὸς ἁμαρτίας διάκονος; Μὴ γένοιτο. Εἰ γὰρ ἂ κατέλυσα ταῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην ἑμαυτὸν συνίστημι. Ἐγὼ γὰρ διὰ νόμου νόμῳ ἀπέθανον, ἵνα Θεῷ ζήσω. Χριστῷ συνεσταύρωμαι· ζῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, **ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός**· ὁ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει ζῶ τῆ τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀγαπήσαντός με καὶ παραδόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ.

ὀφείλει νά ἀπαρνηθεῖ τὴν ἁμαρτωλὴν ζωὴν του καὶ νά χάσει τὴν ψυχὴν του πού ταυτίζεται μὲ τὰ πάθη. «Ὅς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελίου, σώσει αὐτήν» (Μάρκ. 8, 35).

Ποιά εἶναι ἡ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ; Εἶναι ἡ ζωὴ τῶν ἐντολῶν Του. Ὁ ἄνθρωπος καλεῖται νά πορευθεῖ στὴν ὁδὸ τῆς δικαιοσύνης. Ἐδῶ ἡ ἰδέξη δικαιοσύνης σημαίνει ζωὴ. «Ἐν ὁδοῖς δικαιοσύνης ζωὴ» (Παρ. 12, 28). Κάθε μιὰ ἀπὸ τίς ἐντολές καὶ τίς ἀρετές τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἕνας δρόμος πού ὀδηγεῖ τὸν ἄνθρωπο στὸν οὐρανό. Πιὸ εἰδικά: Τὸ Ἅγιο Πνεῦμα στερεώνει τὴ ζωὴν τοῦ Χριστοῦ μέσα μας. Ἄλλωστε, αὐτὸ δίνει ζωὴν σὲ ὅλα τὰ κτίσματα πού ἰλέγεται πὼς ἔχουν ζωὴν.

Τὸ Ἅγιο Πνεῦμα, γράφει ὁ ἅγιος Νικόδημος ὁ Ἁγιορείτης, δέ δίνει ζωὴν μόνο στοὺς νοερούς ἀγγέλους καὶ στοὺς λογικοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ στὰ ἄλλα ζῶα, τὰ χερσαῖα, δηλ. τὰ πετεινά, τὰ ἔνυδρα, τὰ ἀμφίβια, τὰ ἔρπετά καὶ τὰ στό βάθος τῆς γῆς ζῶντα, ὅπως τὰ σκουλήκια καὶ τὰ ζῦφια. Ἡ ἐνέργεια αὐτῆ τοῦ Θεοῦ ὀνομάζεται ζωοποιός.

Οἱ ἀντιλήψεις τοῦ κόσμου γιὰ τὴν ζωὴν

Ὁ κόσμος ἔχει διαφορετικὴ ἀντίληψη γιὰ τὴν ζωὴν. Ὁ κόσμος νομίζει πὼς τὰ χρήματα, τὰ πάθη τῆς σαρκὸς καὶ τὰ ὑλικά ἀγαθὰ μᾶς παρέχουν τὴν ζωὴν. Μόνο ἡ ἄσωτη ζωὴ ἐξαρτᾶται ἀπὸ αὐτά. Πολλοὶ ἐπιθυμοῦν μεγάλην κοσμικὴν ζωὴν. Νά ἔχουν διασυνδέσεις μὲ τοὺς ἀνθρώπους, νά σπαταλοῦν πολλὰ χρήματα καὶ νά ἰκανοποιοῦν ὅλες τίς ἁμαρτωλές τους ἐπιθυμίες. Ἐπιστρατεύουν ἀκόμη καὶ δικαιολογίες, ὅπως «περᾶνε τὰ χρόνια τῆς ζωῆς καὶ πρέπει νά διασκεδάσουμε καὶ νά γληντήσουμε». Ἐχουν ταυτίσει τὴν ζωὴν μὲ τίς προσωπικὲς τους διασκεδάσεις. Στὸ βάθος βάθος οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ δὲν πιστεύουν στό Θεό. Δέν πιστεύουν πὼς ὑπάρχει κι ἄλλη ζωὴ. Εἶναι ὀλιγόπιστοι ἢ καὶ ἄθεοι.

Ἐπὶ τοῦτον καὶ ἄλλοι πού ταύτισαν τὴν ζωὴν μὲ δραστηριότητες καὶ διάφορα

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Ἀδελφοί, γνωρίζομεν ὅτι ὁ ἄνθρωπος δέν δικαιώνεται ἀπό τὰ ἔργα τοῦ νόμου ἀλλῆλὰ διὰ τῆς πίστεως εἰς τόν Ἰησοῦν Χριστόν, ἐπιστέψαμε καί ἐμεῖς εἰς τόν Χριστόν Ἰησοῦν, διὰ νά δικαιωθοῦμε διὰ τῆς πίστεως εἰς τόν Χριστόν καί ὄχι ἀπό τὰ ἔργα τοῦ νόμου, διότι ἀπό τὰ ἔργα τοῦ νόμου κανεῖς ἄνθρωπος δέν θά δικαιωθῆ. Ἀλλῆ! ἔάν ἐμεῖς πού ἐζητήσαμε νά δικαιωθοῦμε διὰ τοῦ Χριστοῦ, εὐβρεθήκαμε καί ἐμεῖς ἁμαρτωλοί, ἄραγε ὁ Χριστός ἐξυπηρετεῖ τήν ἁμαρτίαν; Μή γένοιτο! Ἐάν ὅμως οἰκοδομῶ πάλην, ἐκεῖνα πού ἐγκρέμισα, ἀποδεικνύω τόν ἑαυτόν μου παραβάτην. Διότι ἐγώ διὰ τοῦ νόμου ἐπέθανα ὡς πρὸς τόν νόμον, γιά νά ζήσω ὡς πρὸς τόν Θεόν. Ἐχω σταυρωθῆ μαζί μέ τόν Χριστόν. Δέν ζῶ πλεόν ἐγώ, ἀλλῆλὰ **ζῆ μέσα μου ὁ Χριστός**· τήν ζωήν τήν ὁποία τώρα ζῶ εἰς τό σῶμα, τήν ζῶ μέ πίστην στόν Υἱόν τοῦ Θεοῦ, ὁ ὁποῖος μέ ἀγάπησε καί παρέδωσε τόν ἑαυτό του πρὸς χάριν μου.

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλα, Ἀρχιμ. Εὐδ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

ἔργα. Δέν εἶναι κακό νά εἶναι κάποιος δραστήριος ἢ νά ἐπιδίδεται σέ καλὰ ἔργα. Ὅφείλει ὅμως νά θυμᾶται πῶς ἡ ζωὴ αὐτῆ δέν εἶναι ἡ μοναδική, ἀλλῆλὰ θά ἀκολουθήσει καί ἡ ἀλλῆ πού εἶναι ἀπέραντη. Αὐτὴ τῆ μέλλουσα ζωὴ ὁ Χριστιανός τῆ βάζει στίς πρῶτες ἐπιλογές του. Δέν τρέμει μέ τήν ἰδέα μήπως ἀποτύχει στή ζωὴ αὐτή. Ὅταν ἔχομε μέσα μας τό Χριστό καί ζοῦμε τῆ ζωὴ Του, εἴμαστε ἐπιτυχημένοι, ἔστω κι ἂν μᾶς ἀγνοοῦν οἱ ἄλλοι. Οἱ πολλοὶ ἀντιλαμβάνονται τῆ ζωὴ αὐτῆ σάν τῆ μοναδική χρονική περίοδο πού μποροῦν νά ἐπιτύχουν ἢ νά ἀποτύχουν. Βέβαια, τὰ γνωρίσματα τῆς ἐπιτυχίας ἢ τῆς ἀποτυχίας δέν ἔχουν σχέση μέ τήν πνευματικὴ ζωὴ. Ἀρνοῦνται ἢ ἀγνοοῦν ἢ θέλουν νά ἀγνοοῦν τήν ἀλλῆλ ζωὴ, πού εἶναι καί ἀτελεύτητη καί πραγματική. Ἡ ὄντως ζωὴ εἶναι ἡ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ.

Αὐτὴ τῆ χριστοειδῆ ζωὴ νά ἐπιδιώξομε νά βροῦμε, γιά νά καταλάβομε τό νόημα τῆς υπάρξεώς μας καί νά ἐπιδιώξομε νά βροῦμε ποιός εἶναι ὁ θεοφιλῆς ἀγώνας πού θά μᾶς φέρει κοντά στό Θεό, θά μᾶς ἀπαλῆψει τὰ πάθη, θά μᾶς δώσει τῆ δυνατότητα νά βιώσομε τό Χριστό καί νά ζήσομε ἔτσι αἰώνια. Ἀμήν.

† Ὁ Ἐδέσ. Ἰω.

18 Σεπτεμβρίου 2005: ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ
Εὐμενίου ἐπισκόπου Γορτύνης Κρήτης († ζ' αἰ.), Ἀριάδνης μάρτυρος († β' αἰ.).
Ἦχος: δ' – Ἑωθινόν: Β' – Ἀπόστολος: Γαλ. β' 16-20,
Εὐαγγέλιον: Μάρκ. π' 34 - θ' 1.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 25 Σεπτεμβρίου, Α' Λουκᾶ.
Ἀπόστολος: Β' Κορ. α' 21 - β' 4 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ε' 1 - 11.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ

Στήν Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος λειτουργεῖ Φροντιστήριο Ὑποψηφίων Κατηχητῶν, πού ἰδρύθηκε τό 1960 μέ ἀπόφαση τῆς Ἱερᾶς Συνόδου. Ἐπί σειράν ἐτῶν, μέ τό εἰδικῶς κατηρτισμένο πρόγραμμα μαθημάτων καί ἐκπαιδευτικῶν εὐκαιριῶν, προσφέρει στούς νέους, πού ἐπιθυμοῦν νά διακονήσουν τό Κατηχητικό Ἔργο τῆς Ἐκκλησίας, τήν εὐκαιρία νά καταρτισθοῦν θεωρητικά καί πρακτικά γιά τό τόσο ὑψηλό ἔργο τους.

Ἡ διάρκεια τῶν σπουδῶν εἶναι διετής. Τά μαθήματα τοῦ Α΄ ἔτους γίνονται κάθε Σάββατο 4:00 ἕως 6:30 μ.μ., καί τοῦ Β΄ ἔτους τήν ἴδια ἡμέρα ἀπό τῆς 7:00 ἕως 9:30 μ.μ., στήν αἴθουσα διαλέξεων τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας (Ἱ. Γενναδίου 14, Μονή Πειράκη).

• Προϋποθέσεις:

Γίνονται δεκτοί σπουδαστές καί τῶν δύο φύλων, ἡλικίας 18 - 40 ἐτῶν, ἀφοῦ προσκομίσουν: α. Ἀποδεικτικό σπουδῶν (τουλάχιστον Ἀπολυτήριο Λυκείου), καί β. Δύο πρόσφατες φωτογραφίες.

• Ἐγγραφές:

Οἱ ἐγγραφές γίνονται καθημερινῶς μέχρι τήν 5η Νοεμβρίου 2005, κατά τίς ὥρες 8 π.μ. ἕως 2 μ.μ. στό Γραφεῖο Κατηχήσεως καί Νεότητας, καί τά Σάββατα, κατά τίς ὥρες λειτουργίας τοῦ Φροντιστηρίου. Ἱω. Γενναδίου 14, 115 21 Ἀθήνα Τηλ. 210 7272347 - 210 7272344.

• Ἐναρξη μαθημάτων:

Στίς 22 Ὀκτωβρίου 2005, ἡμέρα Σάββατο καί ὥρα 6:00 μ.μ. θά γίνεῖ ὁ Ἀγιασμός κι ἡ ἔναρξη τῶν μαθημάτων τοῦ Φροντιστηρίου.

«ΦΩΝΗ ΚΥΠΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἱαοίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδόσις - Διευθυντής: Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΠΡΙΟΥ» σ' ὄλο τόν κόσμο μέσω Ἴντερνετ: <http://www.apostoliki-diakonia.gr>